

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

今日出紙六張半每份零售叁毫

美國正式公佈

## 以叙隔離軍隊

### 由以叙美蘇今日在日內瓦簽署 簽署後立即生效雙方軍隊停火

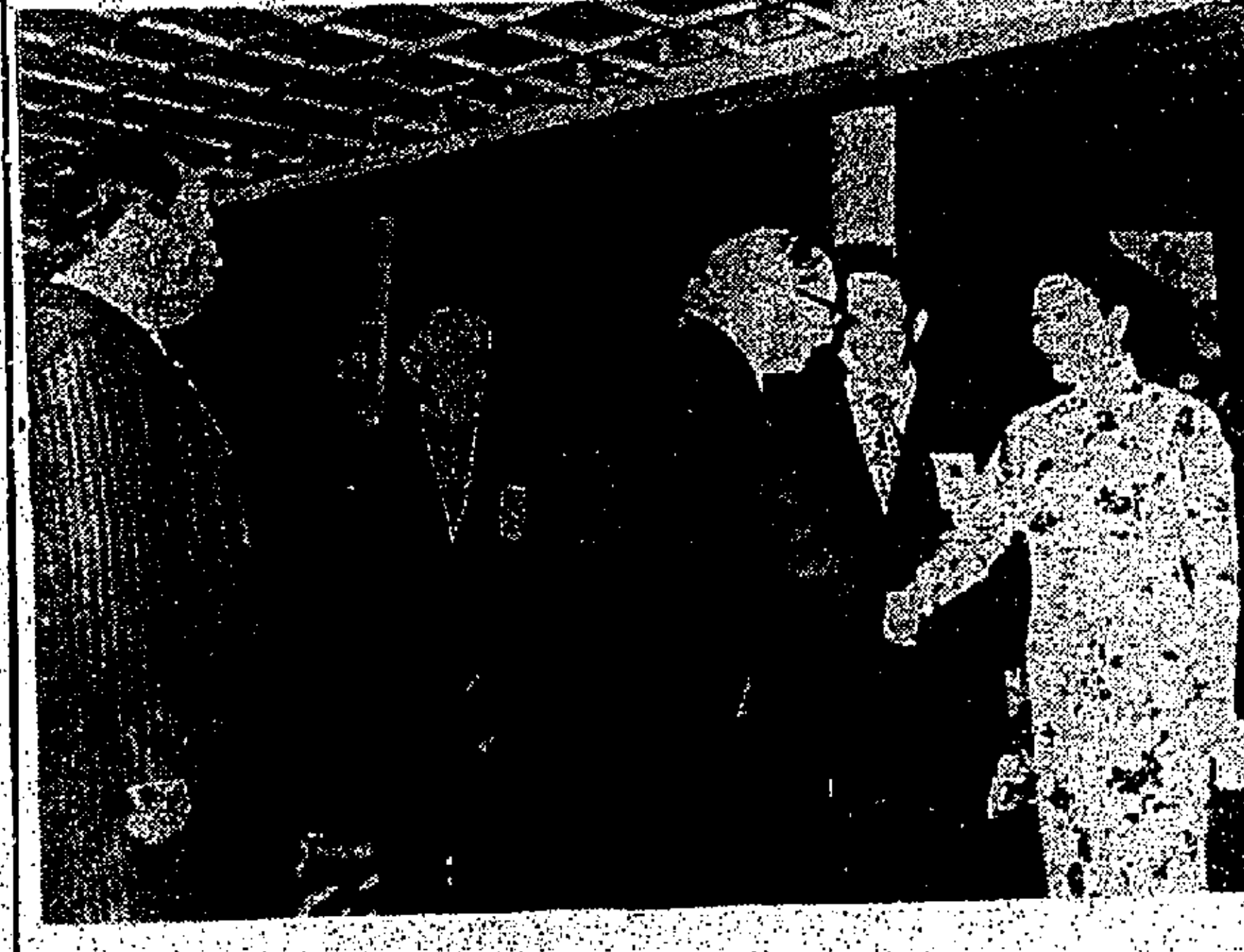
【合衆社日內瓦廿一日電】美國、以色列、敘利亞及蘇聯今日在日內瓦簽署一項停火協議，結束了中東地區長達數週的衝突。該項協議將於簽署後立即生效，雙方軍隊將停止一切敵對行動。協議中規定，雙方將撤出在對方境內的軍隊，並恢復邊境地區的和平與穩定。此舉被視為中東和平進程的重要一步。

### 基辛格經開羅返國 與沙達總統協商 助以叙隔離軍隊

【合衆社開羅廿一日電】美國國務卿基辛格今日抵達開羅，與埃及總統沙達達爾舉行會談。據悉，基辛格此行旨在與沙達達爾就中東局勢交換意見，並尋求在阿拉伯國家間建立更緊密的聯繫。基辛格在開羅期間，將與沙達達爾就當前國際形勢及中東和平問題進行深入討論。

### 後定協署簽瓦內日在 內日十二在叙以 隊軍離隔成完須

【合衆社日內瓦廿一日電】一項旨在結束中東衝突的協議，今日在日內瓦正式簽署。該項協議規定，以色列與敘利亞將撤出在對方境內的軍隊，並恢復邊境地區的和平與穩定。協議的簽署標誌著中東局勢邁出了向和平邁出的重要一步。



【合衆社日內瓦廿一日電】一項旨在結束中東衝突的協議，今日在日內瓦正式簽署。該項協議規定，以色列與敘利亞將撤出在對方境內的軍隊，並恢復邊境地區的和平與穩定。協議的簽署標誌著中東局勢邁出了向和平邁出的重要一步。

【合衆社日內瓦廿一日電】一項旨在結束中東衝突的協議，今日在日內瓦正式簽署。該項協議規定，以色列與敘利亞將撤出在對方境內的軍隊，並恢復邊境地區的和平與穩定。協議的簽署標誌著中東局勢邁出了向和平邁出的重要一步。

### 睇世界盃用藍寶

今年全世界將有十億人以上透過人造衛星轉播得以欣賞世界盃足球賽之盛況。其中歐陸地區之電視台，均由藍寶彩色電視機轉播。藍寶彩色電視機，不但以彩色最靚，音響最好，畫面最清晰而深受市民歡迎。更有總代理大昌貿易行之最佳服務，所以，人人都說：『用藍寶彩色電視收看由衛星轉播之世界盃足球賽，等於親臨慕尼黑球場。』

大昌貿易行有限公司  
地址：中區皇后大道中111號  
電話：(5) 261111  
傳真：(3) 924211

### 國際超級市場鳴謝啟事

本市場昨天開幕，承蒙各界先進踴躍惠顧，光臨指導，本號以物美價廉為宗旨，並備有大量贈品酬謝顧客，但因開業伊始招待恐有未週，敬希見諒為荷。

董事局同人謹啟

地址：九龍土瓜灣馬頭角道廿二號  
電話：三、〇一九六六 三、〇一九六五

### 豪勝閣

鄰近碼頭泳池公園  
樓房洋樓柚木地板  
顏色浴室房單邊  
平靚高尚七萬九起

特價 歡迎比較

電話：H-257351 鷹君 香港干諾道中30號7樓

### 衛生設備 菜式新鮮 準時送到

由林慶主理之

### 泰和代辦伙食專家

營業範圍擴展

1. 寫字樓商行之桌頭午餐
2. 學校社團之自助晚餐
3. 旅行團體之特約風味餐
4. 門店酒家每席每日三款每款3元

店址：中環德輔道中305號  
電話：5-234681 5-238769

### 國際食品開發有限公司

董事局同人謹啟

地址：九龍土瓜灣馬頭角道廿二號  
電話：三、〇一九六六 三、〇一九六五

### 究竟魚翅七野好

滋補養顏防衰老

### 新同樂魚翅酒家

一翅風行，世界知名  
家傳戶頌，街知巷聞

### 今拓展九龍新址

鐵定明天啟市

地址：尖沙咀鳳凰道地連升九號  
酒會時間：式時至五時，六時正式營業

### 加拿大地產“美景園”

"BELVOIR PARK" CANADA

位於滿地可市(1976年世界博覽會在此舉行)附近，離市中心約5哩。樓宇最大之新園地約30哩。樓宇之多多達一千多小時飛行路程。

其優點：風景優美，區內有天然湖，為夏季之運動勝地。其水質清澈，冬季可滑冰，夏季可游泳，環境清幽，治安之佳。其交通：由滿地可至本園，交通方便，並設有大小飛機，可直達本園。其價格：可分三年付款，利息低，更可在一月內付清。其服務：原園主之精心維護，可保地產價值。亦可交由該園主公司代為管理。欲知詳情，請向該園主公司索取說明書。

BUSCH 環球地產代理有限公司  
香港軒尼詩道1號服務大廈二樓211室  
電話：5-276221 5-275833

### 真善美婚姻服務公司

專業辦理各類婚姻服務

地址：中環德輔道中305號  
電話：5-234681 5-238769

### 永發置業有限公司

召開股東週年大會通告

本公司定於一九七四年六月廿七日(星期四)上午九時假香港干諾道中中華酒店召開股東週年大會，討論下列議案：

- 一、省覽本公司由一九七三年一月一日至一九七四年三月三十一日止之帳目及董事局與核數師報告。
- 二、通過派發股息。
- 三、選舉董事。
- 四、聘請核數師。

由一九七四年六月十四日(星期五)至一九七四年六月廿七日(星期四)首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。有權出席投票之股東可委派代表出席及投票，代表不必為本公司之股東。

承董事局命  
秘書陳善芬(秘書)有限公司  
一九七四年五月廿八日

### 高級洋樓

巴威大廈(巴威道5號)  
14樓B座2,623呎(連車庫房)  
\$690,000

海澄大廈(海澄街)  
24樓座連天台平台1,800呎  
\$183,000

三、四樓商業樓宇R\$138,000  
協威園(協和街803號)  
有蓋車位每個\$15,000

合和屋宇有限公司  
電話：H747301

### 康麗園

八折優待 即買即住

三房一廳  
四面窗  
柚木地板  
抽油煙機  
超級冷氣  
煤氣天爐  
電燈充足  
歡迎參觀

首期祇付一萬元  
即可入住  
(車位特價優待，歡迎洽商)  
餘額可分十五年付款  
利息寬減，每萬元月付\$122.40  
歡迎提供付款辦法

地盤辦事處電話：3-413819(假日照常)

合和屋宇有限公司  
香港軒尼詩道1號服務大廈二樓211室  
電話：5-276221 5-275833



# 十國財政部長 下月在美會議 討論減低油價

## 美國財政部長重視中東市場

【華盛頓十日電】美國財政部長羅斯福，今日在國會演說，強調美國政府將在下月舉行之十國財政部長會議中，提出減低石油價格之建議。羅斯福指出，中東地區之石油，為世界經濟之命脈，美國政府將致力於穩定該地區之油價，以保障全球經濟之平衡。

# 紐約股票反跌 經紀莫名其妙

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 紐約股票反跌 經紀莫名其妙

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 紐約股票反跌 經紀莫名其妙

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 紐約股票反跌 經紀莫名其妙

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。



# 北京大馬路將發表聲明 保證東南亞中立

【北京十日電】據悉，中國政府將於近日在北京大馬路發表一項重要聲明，保證東南亞地區之中立地位。此舉旨在加強與鄰邦之友好關係，並維護地區之和平與穩定。

# 法蘭克福暴亂 市民受傷被捕

【法蘭克福十日電】法蘭克福昨日發生暴亂，市民受傷被捕。據悉，暴亂發生在市中心地區，造成多人受傷，數人被捕。警方已採取嚴厲措施，以恢復秩序。

# 中東走向和平解決又一重大步驟

【華盛頓十日電】美國政府今日宣佈，中東問題之和平解決已邁出又一重大步驟。此舉得到了國際社會之廣泛支持，並為實現地區之長期和平奠定了堅實基礎。

# 中東走向和平解決又一重大步驟

【華盛頓十日電】美國政府今日宣佈，中東問題之和平解決已邁出又一重大步驟。此舉得到了國際社會之廣泛支持，並為實現地區之長期和平奠定了堅實基礎。

# 中東走向和平解決又一重大步驟

【華盛頓十日電】美國政府今日宣佈，中東問題之和平解決已邁出又一重大步驟。此舉得到了國際社會之廣泛支持，並為實現地區之長期和平奠定了堅實基礎。



# 美國防部長施萊辛格 解釋國防承諾問題

【華盛頓十日電】美國防部長施萊辛格今日在國會演說，解釋國防承諾問題。他指出，美國將堅定不移地履行其國際義務，並確保國家之安全與利益。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。



# 越共佔一據點 雙方死傷慘重

【河內十日電】越共昨日佔領一重要據點，雙方死傷慘重。據悉，戰鬥發生在邊境地區，造成大量人員傷亡，雙方均表示將繼續戰鬥。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。

# 中東實現和平 紐約股票反跌

【紐約十日電】紐約股市今日出現反跌現象，經紀人對此莫衷一是。據悉，昨日股市一度走勢強勁，但今日開盤後卻轉為弱勢，投資者對此感到困惑。分析人士認為，這可能是由於市場對未來經濟前景的擔憂所致。



### 今日新聞精華

六青年連遭雷三死三傷  
紐約股市反跌  
中東和平進展  
越共佔據點  
美國防部長演說



# 英國直接統治北愛 停止議會職權四月

## 李斯會晤兩派領袖尋求和解辦法

【路透社倫敦廿九日電】英國政府宣佈，將直接統治北愛爾蘭，並停止北愛議會職權四個月。此舉係在英國政府與北愛兩派領袖會晤後，尋求和解辦法之結果。英國政府表示，此舉旨在恢復北愛之和平與穩定，並為兩派領袖提供一個對話的平台。北愛兩派領袖對此表示理解，並表示將尋求和平解決問題之途徑。

# 正副部長約卅名 舊員僅五人留任

## 國防部長由庫倫將軍出任，副總理巴爾，外長由查倫斯爵士繼任

【路透社倫敦廿九日電】英國政府宣佈，將對內閣進行大規模改組。正副部長將由約三十名新成員組成，而舊成員僅有五人留任。國防部長由庫倫將軍出任，副總理由巴爾爵士繼任，外長則由查倫斯爵士繼任。此舉旨在加強政府之領導力，並推動各項改革之實施。

# 土耳其派艦探查 愛琴海石油蘊藏

## 希臘武裝艦艇奉命進行監視

【路透社安卡拉廿九日電】土耳其政府宣佈，將派遣艦艇前往愛琴海，以探查該地區之石油蘊藏。此舉旨在加強土耳其對該地區之能源安全。希臘政府則表示，將派遣武裝艦艇前往該地區，以監視土耳其之行動。此舉旨在維護希臘之領土完整與能源安全。

# 台灣公教人員 不准買賣股票

## 不准買賣股票

### 反對法西斯主義 義近百萬人士示威

【路透社倫敦廿九日電】英國政府宣佈，將反對法西斯主義。義近百萬人士在倫敦舉行示威，以表達對法西斯主義之反對。示威者表示，法西斯主義將威脅世界之和平與穩定，並呼籲政府採取行動，以消除法西斯主義之威脅。

### 蘇聯拒絕日本抗議 堅持繼續處罰

【路透社莫斯科廿九日電】蘇聯政府宣佈，將拒絕日本之抗議。蘇聯政府表示，將堅持繼續處罰日本，以維護蘇聯之領土完整與主權。此舉旨在向日本發出強烈信號，即蘇聯將不惜一切代價，以維護其利益。

### 李光耀呼籲家長 先送子女進華校

【路透社新加坡廿九日電】新加坡總理李光耀呼籲家長，先送子女進華校。李光耀表示，華校將為子女提供良好之教育，並有助於其了解中華文化。此舉旨在鼓勵家長支持華校，以促進華校之發展。

### 台灣不准進口 日汽車電視機

【路透社台北廿九日電】台灣政府宣佈，將不准進口日汽車與電視機。此舉旨在保護台灣之工業與市場。台灣政府表示，將採取此舉，以維護台灣之經濟利益。

### 金價波動 美元上升

【路透社紐約廿九日電】金價近日出現波動，美元則呈現上升趨勢。此舉旨在向投資者發出信號，即金價與美元之走勢將受到市場之影響。

### 紐約大華金冠 風流笑料 爆五天 滿座

最受歡迎風流諧星  
蘭杜布  
山卡  
笑彈  
別開生面  
不同凡响  
欣君  
春色無邊

### 夜夜嬌奴 性感肉慾 性感肉慾 性感肉慾

性感肉慾  
性感肉慾  
性感肉慾  
性感肉慾  
性感肉慾  
性感肉慾  
性感肉慾  
性感肉慾  
性感肉慾  
性感肉慾

### 凱聲京華 劇情緊張 動作刺激 絕招如林

劇情緊張  
動作刺激  
絕招如林  
彩七藝特  
幕銀開

### 大盜 Walter Matthau Charley Varrick

Walter Matthau Charley Varrick  
大盜  
Walter Matthau Charley Varrick







# 屋木區置安街和協塘官 死慘人四子父

## 劑毒服曾似童三地滿流血脈割子男 場在不妻之者死紛糾庭家於起說據

【本報訊】昨日下午三時許，在九龍塘安協街一八六號發生一宗慘劇，一名男子因服毒自殺，其妻及三名子女亦在現場死亡。據悉，死者為一名年約三十歲的男子，其妻及三名子女亦在現場死亡。據悉，死者為一名年約三十歲的男子，其妻及三名子女亦在現場死亡。據悉，死者為一名年約三十歲的男子，其妻及三名子女亦在現場死亡。



昨日下午三時許，在九龍塘安協街一八六號發生一宗慘劇，一名男子因服毒自殺，其妻及三名子女亦在現場死亡。

# 兩女童被毆飛意圖強姦 警方尋訪兩飛供消息

## 警方尋訪兩飛供消息

【本報訊】昨日下午三時許，在九龍塘安協街一八六號發生一宗慘劇，一名男子因服毒自殺，其妻及三名子女亦在現場死亡。據悉，死者為一名年約三十歲的男子，其妻及三名子女亦在現場死亡。據悉，死者為一名年約三十歲的男子，其妻及三名子女亦在現場死亡。

# 觀塘青年暑期活動 繪畫海報比賽

## 繪畫海報比賽

【本報訊】觀塘青年暑期活動，昨日舉行繪畫海報比賽。參加者為觀塘區各中學學生，作品將由評審團評選。獲獎作品將於近日內展出。

# 男子被兩賊強姦高呼救命 警擒獲兩賊其一受槍傷

## 警擒獲兩賊其一受槍傷

【本報訊】昨日下午三時許，在九龍塘安協街一八六號發生一宗慘劇，一名男子因服毒自殺，其妻及三名子女亦在現場死亡。據悉，死者為一名年約三十歲的男子，其妻及三名子女亦在現場死亡。據悉，死者為一名年約三十歲的男子，其妻及三名子女亦在現場死亡。

# 未成少年少女 黑飛管教兩年

## 黑飛管教兩年

【本報訊】一名年約十五歲的少年，因涉及黑飛活動，被警方拘捕。警方表示，該少年在過去兩年內，曾多次參與黑飛活動，並涉及多宗交通意外。目前，該少年已被警方扣留，並面臨多項指控。

# 高登華講遊樂場康樂輔導計劃 可以阻止青年墮落

## 可以阻止青年墮落

【本報訊】高登華昨日在一個研討會上，介紹了遊樂場康樂輔導計劃。他表示，該計劃旨在為青少年提供健康的娛樂活動，並防止他們墮入不良嗜好。計劃包括提供各種康樂設施，並聘請專業輔導員為青少年提供指導。

# 破應召架步 七名男子落案檢控

## 七名男子落案檢控

【本報訊】警方昨日破獲一宗應召架步案，七名涉案男子已被檢控。警方表示，該案涉及多名男子在公共場所進行非法活動，並對公眾安全造成威脅。目前，七名男子已被警方扣留，並面臨多項指控。

# 色狼連續非禮少女 認罪判監並要接精神治療

## 認罪判監並要接精神治療

【本報訊】一名涉嫌連續非禮少女的男子，昨日在法院認罪，被判入獄兩年，並須接受精神治療。法官表示，該男子的行為嚴重侵犯了受害人的權利，必須受到法律的制裁。目前，該男子已被送往醫院接受治療。

# 華僑日報讀者菲律賓觀光 第一團暢遊歸來聯歡茶敘

## 第一團暢遊歸來聯歡茶敘

【本報訊】華僑日報讀者菲律賓觀光團第一團，昨日在菲律賓暢遊歸來，並在當地舉行聯歡茶敘。觀光團成員表示，此次行程非常愉快，並對菲律賓的美景和人文景觀留下了深刻的印象。

# 社團簡訊 第四屆職員

## 第四屆職員

【本報訊】多個社團昨日公佈了第四屆職員名單。各社團表示，新屆職員將繼續為會員服務，並推動社團的發展。名單包括多個社區團體、專業協會及文化組織。

# 領隊致詞 感謝諸位合作 暢遊購物 婦女眉飛色舞

## 暢遊購物 婦女眉飛色舞

【本報訊】領隊昨日在致詞時，感謝諸位對觀光團的支持與合作。他表示，觀光團成員在菲律賓期間，不僅暢遊了名勝古蹟，還購置了許多紀念品，婦女們更是眉飛色舞，顯得非常開心。

# 讀者論壇 請當局遏止物價漲風不應再拖延

## 請當局遏止物價漲風不應再拖延

【本報訊】讀者論壇昨日討論了物價上漲問題。多位讀者表示，物價上漲嚴重影響了市民的生活，呼籲當局採取措施遏止物價漲風。他們認為，當局不應再拖延，而應立即採取行動，以保障市民的利益。

# 大坑道斜坡 應速改善保障行車安全

## 應速改善保障行車安全

【本報訊】大坑道斜坡路段，由於坡度較陡，且缺乏足夠的安全設施，存在較大的行車安全隱患。多位駕駛者表示，該路段經常發生交通事故，呼籲當局儘快改善該路段，以保障行車安全。

「花士通」  
特別貢獻

凡一九七四年五月十五日  
至六月八日  
在各大「花士通」  
輪胎店  
贈送「花士通」  
尼龍機油

# 大坑道斜坡 應速改善保障行車安全

## 應速改善保障行車安全

【本報訊】大坑道斜坡路段，由於坡度較陡，且缺乏足夠的安全設施，存在較大的行車安全隱患。多位駕駛者表示，該路段經常發生交通事故，呼籲當局儘快改善該路段，以保障行車安全。

# 領隊致詞 感謝諸位合作 暢遊購物 婦女眉飛色舞

## 暢遊購物 婦女眉飛色舞

【本報訊】領隊昨日在致詞時，感謝諸位對觀光團的支持與合作。他表示，觀光團成員在菲律賓期間，不僅暢遊了名勝古蹟，還購置了許多紀念品，婦女們更是眉飛色舞，顯得非常開心。

# 讀者論壇 請當局遏止物價漲風不應再拖延

## 請當局遏止物價漲風不應再拖延

【本報訊】讀者論壇昨日討論了物價上漲問題。多位讀者表示，物價上漲嚴重影響了市民的生活，呼籲當局採取措施遏止物價漲風。他們認為，當局不應再拖延，而應立即採取行動，以保障市民的利益。

# 大坑道斜坡 應速改善保障行車安全

## 應速改善保障行車安全

【本報訊】大坑道斜坡路段，由於坡度較陡，且缺乏足夠的安全設施，存在較大的行車安全隱患。多位駕駛者表示，該路段經常發生交通事故，呼籲當局儘快改善該路段，以保障行車安全。









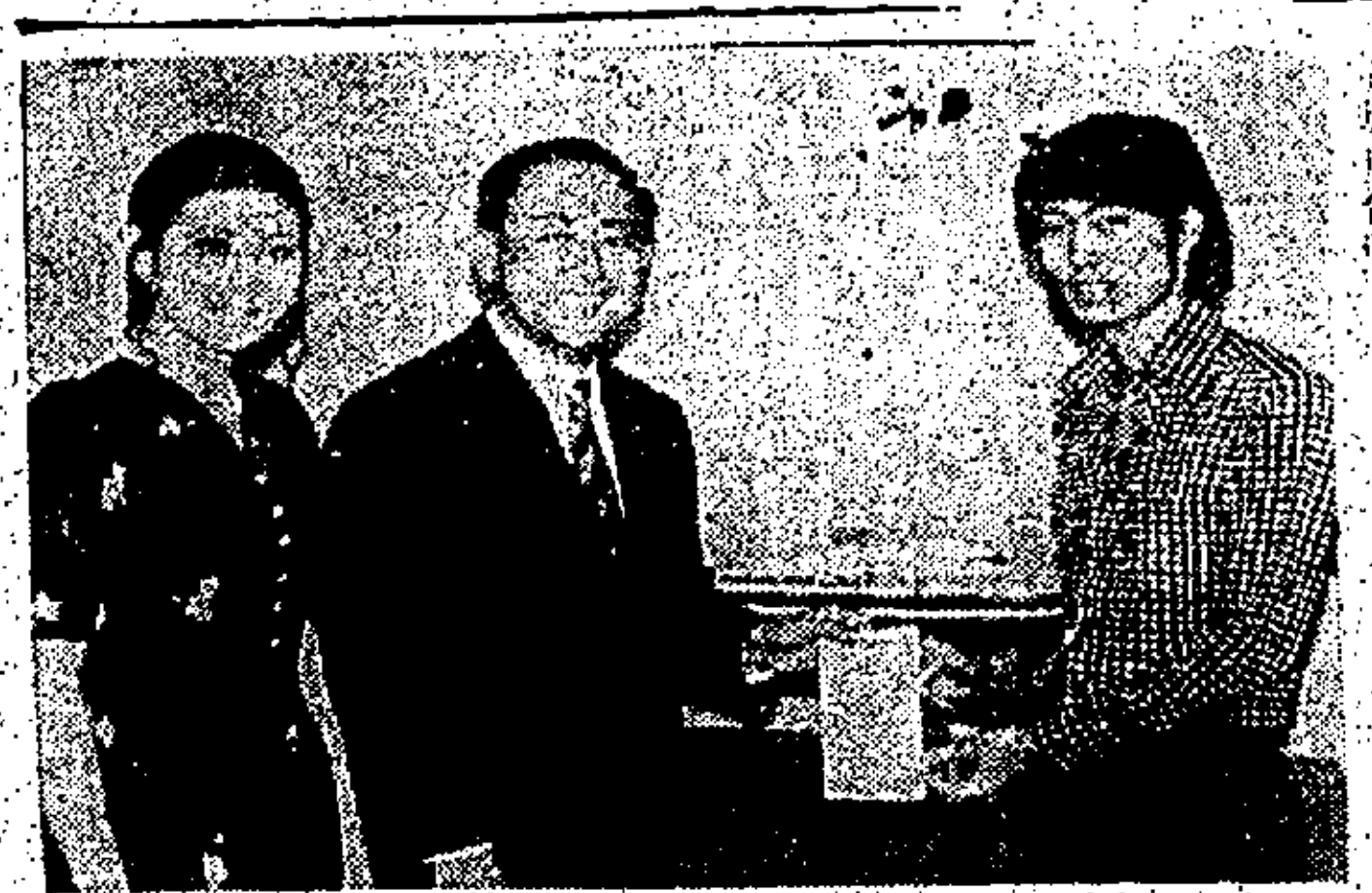


提供廉價而迅速的直升機服務

[illegible]

對大部份的人來說，  
但對醫藥界人士來說，  
雷利脂所安，必須上

門區總理岡村外先生與得獎者之一龍德成



大 大 大

新製各名輪時連十八押有輪機  
S. TAPOOSHAN 全船冷氣設備

寶山 直透：新加坡  
本期：六月五日落貨 八日開行  
下期：六月廿三日落貨 廿六日開行

S. TALUNGSHAN 龍山 直透：曼谷  
六月一日落貨 六月四開行

S. IACHUNGSHAN 中山 直透：曼谷  
六月九日落貨 十一日開行

接貨部：H 241261  
客務部：H 232352  
船員部：H 240512

總經理選戰部：永華企業有限公司  
香港恒生銀行大廈1101室 電話：5-232084-6。

PHIL. PRESIDENT OSMENA  
**奧士文納總統輪**  
六月一日抵港 六月一日開行  
直航 波士頓、紐約、費城、波地摩。

---

由羅省、舊金山直航快輪  
PHILIPPINE  
**菲律賓輪** 六月五日抵港  
PHIL. PRESIDENT QUEZON  
**奎松總統輪** 六月十日抵港  
PHIL. PRESIDENT QUIRINO  
**季里諾總統輪** 六月十二日抵港

奇觀 問答 現已 份， 西岸 二張 香港 村昇 帶小

# 香港國際公司

## 學生廉價機票

香港國際航空公司此舉，歷年來經常辦理學生  
假期機票，素以服務週到，收費公道，頗蒙  
僑胞愛戴。茲因秋季始業在即，港澳航線之  
往來，現已增加班次，特將本港至上海、廣州、  
汕頭及加爾各答等處，自九月間開辦。因此每  
次大批集中於九月份開航之際。  
大客位，求過於供之勢。

為便利同學往返並節省旅費起見，特將此項  
價值較平時低廉，現已照例報名及一般標準工  
如代辦：接談表及申請書填妥或回港說之類，  
有領款人員為憑辦理及寄諸國外。

香港國際公司地址：新嘉坡大馬路四〇  
號，電話五一三三〇〇至五二，歡迎洽詢。

通運  
外線小輪  
圖文並蒂  
和收費主  
員公署  
請閱一

輪資料最新

九廣鐵路、各區巴士路線，詳  
列於內。各區郵局、海陸航空，郵資、  
匯兌，有最新的資料。駐港各國領事  
館貨度尺公證行及出入境手續，  
一九七四年（香港年鑑）

香港年鑑

雪梨·墨爾本·比利士彬  
★綠島輪 GREEN ISLAND 六月一至五日落貨 七日開行

( 貨不從別上船 )

香港島輪 HONGKONG ISLAND  
七月十七日開行

青衣島輪 (SING YI ISLAND)  
七月二十日開行

七天前收貨，收貨站：德成瑞興貨倉  
九龍油塘灣茶葉嶺道三十號

貴客付貨請移玉  
香港聯邦大廈九〇二至九〇四室

電 5-262622, 239911  
話 5-247153-6

主：新加坡、德班、刺高士、阿巴巴、夏基港、★都亞那、添馬、腰羅非亞、★亞別算、自由市。

金  
平(如有足鈔貨係始直放該港)  
銅鼓洲輪 "TUNGKU CHAU"  
第一次：六月三日抵港 四日開行  
第二次：六月十四日抵港 十五日開行  
南丁島輪 "LAMMA ISLAND"  
第一次六月廿九日抵港 三十日開行  
第二次七月十三日抵港 十五日開行  
香港至波斯灣綫  
往：新加坡、刁琴、富威特、巴連、  
達文。  
峨嵋洲輪 "NGOMEI CHAU"  
出港 三日開行

ASIA LINE LTD.  
維 貨人

星加坡 嘉 六月二日到港  
三日開往  
往來：請到本公司辦理提手摺，否則將代  
存人貨倉，一切費用概由收貨人負責。  
天祥洋行啓  
荷蘭街大馬路365號 電話：263199

航線	船名	開航日期	直 例

東非	TARPON SEA STRAA1 'LOMBOK STRAAT KOREA	德那海 士打林卜 士打高麗	六月九日 六月廿七日 七月十日	東非各埠
西非	STRAAT FUKUOKA STRAAT FRANKLIN	士打福崗 士打芬蘭	六月廿六日 七月廿六日	西非各埠
拉丁美洲	WONOGIR WSARIOHO	溫拿基利 溫拿莎利	六月十八日 七月十五日	拉丁美洲各埠
南非	STRAAT BALU STRAAT FLORIDA STRAAT NAGASAKI	士打巴里 士打烈打 士打長崎	五月卅一日 六月八日 六月廿二日	南非、南美洲 東洋各埠 南非各埠
墨西哥灣	ZONNEKERK NEDER EBRO	商利吉 列打愛賓	六月廿二日 七月廿一日	墨西哥灣各埠

直航：菲濟羣島，澳克蘭，威靈頓，列提頓  
收貨站：海運橋及葵涌

HUPEH ( 不去菲濟羣島 )  
 湖 北  
 六月廿四日收貨  
 十五日截貨  
 SINKIANG 不去菲濟羣島、汶強頭  
 新 疆  
 六月廿四日收貨  
 廿九日截貨  
 總代理：太古輪船公司  
 香港於仁行四樓 TEL. H246191

THE CHINA NAVIGATION CO LTD

<b>安順</b> <b>安捷</b> <b>安迪</b> <b>安保</b>  <b>廣東</b>	<b>ASIAN ENSIGN (BRG/MEL)</b> 6月3日收貨 10日截貨 13日開行	往 基里士多賓、 密、傑克遜維爾、 查爾士頓、維明頓、 福漢良、及侯斯頓。	葵浦收貨 電話：12-225159
	<b>ASIAN EXPRESS (SYD/MEL)</b> 6月13日收貨 20截貨 26日開行		
	<b>ASIAN ENDEAVOUR bvc.mel</b> 6月21日收貨 25截貨 4月2日開行		
	<b>ASIAN EXPORTEH</b> 7月12日收貨 20日截貨 25日開行		
	太古——大阪、神戶聯合航線 香港——新設內亞 <b>KWANGTUNG</b> 五月初一收貨，六月初二日截貨 <b>JAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE,</b> <b>HABAU, PT. MORESBY, NOUMEA, VILA</b> <b>APIA, HONIARA, KIETA.</b>		

主：新加坡、亞丁、邁打 HODEIDAH  
蘇伊士。

聯行港

圓洲輪 "YUEN CHAU"  
第一次：六月五日抵港 七日開行

銀洲輪 "NGAN CHAU"  
第一次：六月十八日抵港 十九日開行  
第二次：七月三日抵港 五日開行

貴客定衛請洽 總代理  
**太來船務有限公司**  
香港怡和大廈十五樓  
電話：5,247771 228101-7

華 橫濱 實 橫濱 橫濱  
六厘十 式六二

ALYARD  
神戶  
ALBORG  
神戶  
六月  
十三日開行  
六月  
廿六日落貨  
廿七日開行  
九樓  
壹一  
多利順洋行啓

M.S. 大和  
W.S. 第二  
毛里亞姆  
AL MALN  
CSLO FRAN  
入口  
M.S.  
布碌  
請各收  
客付貨請  
聯邦大廈  
七〇五室  
換門代

DAIWA MARI  
和丸  
OKUKUSA MARU NO. 2  
國際丸  
求斯、漢堡、安特衛普、鹿特丹、  
斯特朗、利物浦、倫敦、侯路等埠  
ACCEPTING CARGO FOR BREMEN,  
HLSINKI, AARHUS, GÖTEBORG,  
COPENHAGEN, STOCKHOLM, WITH  
DISPATCH AT HAMBURG.  
船期預告 (由歐洲來港)  
REPOOKI YIN MARU  
奮丸  
貨人速來本公司辦理船邊提貨手續  
移玉步  
總代理：泛洋航運有限公司  
電話：二五三八〇九一八 (八線)  
通星華船務公司 九十七號打欄古街  
電話：一七三七 二四七八

M.S. KX  
六月四  
**必得**  
M.S. BY  
六月十  
**必得**  
M.S. T  
六月十  
**必得**  
M.S. B  
六月十  
**必得**

[illegible]

PORT OF SPAIN

比海定期航綫

快輪

六月二日開落行貨

三日月

SPAIN

SAN FRANCISCO VIA PORT OF

倫敦：——

SANTO DOMINGO. SAN JUAN.

DE GUATEMALA. CURACAO

ARUBA, SAN JOSE

JORINTO. PUNTARENAS

ACAJUTLA. LA GUAIRA,

MANZANILLO ACAPULCO

CRISTOBAL. PANAMA COLON

直航, PORT OF SPAIN, TRINIDAD

拉丁美洲西印度羣島等埠

總代理 泛洋航運有限公司

電話：東京(八〇九)——(八號)







# 本報新聞

## 三分一之國民自來工業 本港工業發展前途 趨向製造精巧產品 需要受良好訓練技術人才

（本報訊）香港工業發展前途，向趨製造精巧產品，需要受良好訓練技術人才，此為本港工業界人士所公認。據悉，本港工業界人士，對於本港工業之發展，均極重視。他們認為，本港工業之發展，必須以製造精巧產品為前提。而製造精巧產品，又必須以受良好訓練之技術人才為基礎。因此，他們均主張，應加強對技術人才之訓練，以適應本港工業發展之需要。

## 進出口貨品 須依期報關 逾期須繳罰款

（本報訊）香港海關，為便利進出口貨品之報關，特將報關期限，由原之二十四小時，延長為七十二小時。凡進出口貨品，必須於規定期限內，向海關申報。逾期申報者，須繳納罰款。此舉旨在減輕進出口商之負擔，並提高報關效率。

## 預防麻疹運動 定今日結束

（本報訊）由衛生局主辦之預防麻疹運動，已於今日圓滿結束。此次運動，旨在提高市民對麻疹之認識，並預防其發生。運動期間，衛生局派員深入各區，向市民宣傳預防知識，並為兒童接種疫苗。市民反應熱烈，參與人數眾多，顯示市民對健康之重視。

## 史勿夫拜訪市主席 商討市政建設

（本報訊）美國著名建築師史勿夫，日前拜訪香港市主席，商討市政建設事宜。史勿夫在會談中，向市主席介紹了其在美國之建築經驗，並就香港之市政建設提出了建議。市主席對史勿夫之建議表示歡迎，並表示將與有關部門商討落實。

## 辦公時間 由上午九時至下午六時

（本報訊）為便利市民辦事，各政府部門之辦公時間，現由上午九時至下午六時。此舉旨在延長市民之辦事時間，提高政府服務效率。市民可於此時間內，前往各部門辦理各項事務。

## 黃柏洪退休 環境事務科

（本報訊）環境事務科黃柏洪，因工作勤奮，成績卓著，現已退休。黃氏在環境事務科工作多年，為改善香港之環境，做出了重要貢獻。其退休後，將繼續關注環境事務，並為社會服務。

## 香港團體慶祝 成立百廿週年

（本報訊）香港多個團體，日前聯合舉行慶祝活動，慶祝其成立百廿週年。活動包括舉行聯歡會、展覽等，場面熱鬧。各界人士踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

## 渣打銀行 歡迎各界非貿易團

（本報訊）渣打銀行，為擴大服務範圍，現歡迎各界非貿易團體，向其申請貸款。渣打銀行表示，將根據團體之信用及需求，提供合適之貸款方案。此舉旨在支持香港之經濟發展，並為各界團體提供金融服務。

## 勵德邨西建新路 貫通大坑雲景道

（本報訊）勵德邨西建新路工程，現已動工興建。該路建成後，將貫通大坑雲景道，為居民之交通提供便利。工程預計將於明年完工。屆時，該路將成為該區之主要幹道，對改善交通狀況有重要意義。

## 楊氏宗親總會 新舊理事交接

（本報訊）楊氏宗親總會，日前舉行新舊理事交接儀式。新任理事表示，將繼續秉承會務宗旨，為會員服務。交接儀式在莊嚴之氣氛中進行，顯示了該會之傳統與凝聚力。

## 股票遺失通告

（本報訊）本人不慎遺失股票，特此通告。如有拾獲者，請送還本人，定有重酬。此舉旨在提醒市民，如發現遺失股票，應及時處理，以免產生誤會。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因欠款不還，被原告起訴。法院在審理後，裁定被告須償還欠款。此舉旨在維護法律尊嚴，並保障債權人之合法權益。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理另一宗小錢債案。被告因疏忽，導致原告損失。法院裁定被告須賠償原告損失。此舉旨在提醒市民，應加強自我管理，避免類似事件再次發生。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因經濟困難，無法償還欠款。法院在審理後，裁定被告須分期償還欠款。此舉旨在體現法律之公平性，並為債務人提供解決問題之途徑。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因故意，侵佔原告財產。法院裁定被告須退還財產，並賠償損失。此舉旨在維護法律之權威，並保障財產所有權人之合法權益。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因疏忽，導致原告損失。法院裁定被告須賠償原告損失。此舉旨在提醒市民，應加強自我管理，避免類似事件再次發生。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因故意，侵佔原告財產。法院裁定被告須退還財產，並賠償損失。此舉旨在維護法律之權威，並保障財產所有權人之合法權益。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因疏忽，導致原告損失。法院裁定被告須賠償原告損失。此舉旨在提醒市民，應加強自我管理，避免類似事件再次發生。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因故意，侵佔原告財產。法院裁定被告須退還財產，並賠償損失。此舉旨在維護法律之權威，並保障財產所有權人之合法權益。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因疏忽，導致原告損失。法院裁定被告須賠償原告損失。此舉旨在提醒市民，應加強自我管理，避免類似事件再次發生。

## 九龍地方法院小錢債案

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因故意，侵佔原告財產。法院裁定被告須退還財產，並賠償損失。此舉旨在維護法律之權威，並保障財產所有權人之合法權益。

### 九龍地方法院小錢債案

一九七四年五月十一日

原告人：黃柏洪（CHU WING-MING）

被告：朱永明（CHU WING-MING）

案號：九七四三六八八二號

（本報訊）九龍地方法院，日前審理小錢債案。被告因疏忽，導致原告損失。法院裁定被告須賠償原告損失。此舉旨在提醒市民，應加強自我管理，避免類似事件再次發生。

### 香港高等法院

一九七四年五月十一日

原告人：黃柏洪（CHU WING-MING）

被告：朱永明（CHU WING-MING）

案號：九七四三六八八二號

（本報訊）香港高等法院，日前審理小錢債案。被告因疏忽，導致原告損失。法院裁定被告須賠償原告損失。此舉旨在提醒市民，應加強自我管理，避免類似事件再次發生。

### 先慈楊母羅太夫人

一九七四年五月十一日

先慈楊母羅太夫人，於一九七四年五月十一日，在醫院內，因年老體弱，不幸辭世。享年八十有餘。謹擇於一九七四年五月十二日（星期日）下午一時，在該館大禮堂舉行殯禮。屆時請親友蒞臨弔唁。此報。

### 先慈楊母羅太夫人

一九七四年五月十一日

先慈楊母羅太夫人，於一九七四年五月十一日，在醫院內，因年老體弱，不幸辭世。享年八十有餘。謹擇於一九七四年五月十二日（星期日）下午一時，在該館大禮堂舉行殯禮。屆時請親友蒞臨弔唁。此報。



# 本港新聞

## 教你如何避免雷殛 遇雷殛後急救方法

(特稿) 夏季多雷雨，如遇雷雨，應注意避雨，但不可在屋宇下避雨，因屋宇下避雨，易受雷電之害。如遇雷雨，應注意避雨，但不可在屋宇下避雨，因屋宇下避雨，易受雷電之害。如遇雷雨，應注意避雨，但不可在屋宇下避雨，因屋宇下避雨，易受雷電之害。

### 雷電殛斃

先鋒報訊：昨日下午，新界西貢區，發生雷電殛斃事件。死者為一名男子，年約二十歲，姓李，住西貢區某村。死者是在雷雨中被雷電殛斃的。死者是在雷雨中被雷電殛斃的。死者是在雷雨中被雷電殛斃的。

### 傷亡紀錄

先鋒報訊：昨日下午，新界西貢區，發生雷電殛斃事件。死者為一名男子，年約二十歲，姓李，住西貢區某村。死者是在雷雨中被雷電殛斃的。死者是在雷雨中被雷電殛斃的。死者是在雷雨中被雷電殛斃的。

### 太平山獅子會與勞工處 辦輔導就業研討會

先鋒報訊：太平山獅子會與勞工處，將於六月四日(星期日)下午二時，在勞工處辦事處，舉辦輔導就業研討會。研討會將由勞工處主任主持，並邀請有關專家，就輔導就業問題，進行研討。研討會將由勞工處主任主持，並邀請有關專家，就輔導就業問題，進行研討。

### 國際超級市場 馬頭角第三市場開業

先鋒報訊：國際超級市場，馬頭角第三市場，將於六月四日(星期日)上午十時，正式開業。該市場佔地約一萬平方呎，設有各類貨物，包括食品、日用品、化妝品等。該市場佔地約一萬平方呎，設有各類貨物，包括食品、日用品、化妝品等。

### 鑽石山分區委會 八日義工大清掃

先鋒報訊：鑽石山分區委員會，將於六月八日(星期日)上午九時，在鑽石山公園，舉行義工大清掃活動。該活動旨在改善公園環境，並提高市民的環保意識。該活動旨在改善公園環境，並提高市民的環保意識。

### 馬來亞大學中文系徵聘系主任公告

先鋒報訊：馬來亞大學中文系，現正徵聘系主任一名。徵聘人須具備下列條件：(一)具有大學學位；(二)具有教學經驗；(三)具有行政經驗。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往馬來亞大學中文系。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往馬來亞大學中文系。

### 加長跑道明早啓用 第一架起飛飛機：七時廿分

先鋒報訊：新加長跑道，將於明早(六月四日)上午七時廿分，正式啓用。第一架起飛飛機，將於上午七時廿分，由新加長跑道起飛。新加長跑道，將於明早(六月四日)上午七時廿分，正式啓用。

### 監理會坊街角旺 長首位一十賀歡 理總團善四任榮

先鋒報訊：旺角坊街角監理會，將於六月四日(星期日)下午二時，在該會辦事處，舉行歡賀新任總團長就職典禮。該典禮將由新任總團長主持，並邀請有關人士，參加典禮。該典禮將由新任總團長主持，並邀請有關人士，參加典禮。

### 張錦祥民政主任 訪跑鵝區坊會

先鋒報訊：民政主任張錦祥，將於六月四日(星期日)下午二時，在跑鵝區坊會，舉行訪問。張主任將與該會成員，就該區之發展問題，進行交流。張主任將與該會成員，就該區之發展問題，進行交流。

### 區分半山區西 辦課室室潔潔

先鋒報訊：西貢區分區委員會，將於六月四日(星期日)上午十時，在該區某學校，舉辦課室清潔活動。該活動旨在改善該區之教學環境，並提高該區之教學質量。該活動旨在改善該區之教學環境，並提高該區之教學質量。

### 運轉署直接主辦 室內教車

先鋒報訊：運輸署，將於六月四日(星期日)上午十時，在該署辦事處，舉辦室內教車活動。該活動旨在提高市民的駕駛技術，並提高市民的交通安全意識。該活動旨在提高市民的駕駛技術，並提高市民的交通安全意識。

### 馬來亞大學中文系徵聘系主任公告

先鋒報訊：馬來亞大學中文系，現正徵聘系主任一名。徵聘人須具備下列條件：(一)具有大學學位；(二)具有教學經驗；(三)具有行政經驗。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往馬來亞大學中文系。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往馬來亞大學中文系。

### 香港政府公佈 香港政府物料供應處佈告

香港政府物料供應處，現正公佈有關物料供應之佈告。該佈告旨在提高物料供應之效率，並提高物料供應之質量。該佈告旨在提高物料供應之效率，並提高物料供應之質量。

### 香港房屋委員會招標公告

香港房屋委員會，現正招標興建房屋。有意投標者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該會辦事處，領取投標表格。有意投標者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該會辦事處，領取投標表格。

### 工商署公告

工商署，現正公佈有關工商業之公告。該公告旨在提高工商業之效率，並提高工商業之質量。該公告旨在提高工商業之效率，並提高工商業之質量。

### 房屋署招標公告

房屋署，現正招標興建房屋。有意投標者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該署辦事處，領取投標表格。有意投標者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該署辦事處，領取投標表格。

### 教育局公告

教育局，現正公佈有關教育之公告。該公告旨在提高教育之效率，並提高教育之質量。該公告旨在提高教育之效率，並提高教育之質量。

### 香港高等法院

香港高等法院，現正公佈有關法律之公告。該公告旨在提高法律之效率，並提高法律之質量。該公告旨在提高法律之效率，並提高法律之質量。

### 香港元豐銀號有限公司

香港元豐銀號有限公司，現正公佈有關銀號之公告。該公告旨在提高銀號之效率，並提高銀號之質量。該公告旨在提高銀號之效率，並提高銀號之質量。

### 誠聘總經理

本公司現正誠聘總經理一名。徵聘人須具備下列條件：(一)具有大學學位；(二)具有教學經驗；(三)具有行政經驗。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司。

### 香港房屋委員會招標公告

香港房屋委員會，現正招標興建房屋。有意投標者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該會辦事處，領取投標表格。有意投標者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該會辦事處，領取投標表格。

### 工商署公告

工商署，現正公佈有關工商業之公告。該公告旨在提高工商業之效率，並提高工商業之質量。該公告旨在提高工商業之效率，並提高工商業之質量。

### 房屋署招標公告

房屋署，現正招標興建房屋。有意投標者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該署辦事處，領取投標表格。有意投標者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該署辦事處，領取投標表格。

### 教育局公告

教育局，現正公佈有關教育之公告。該公告旨在提高教育之效率，並提高教育之質量。該公告旨在提高教育之效率，並提高教育之質量。

### 香港高等法院

香港高等法院，現正公佈有關法律之公告。該公告旨在提高法律之效率，並提高法律之質量。該公告旨在提高法律之效率，並提高法律之質量。

### 香港元豐銀號有限公司

香港元豐銀號有限公司，現正公佈有關銀號之公告。該公告旨在提高銀號之效率，並提高銀號之質量。該公告旨在提高銀號之效率，並提高銀號之質量。

### 誠聘總經理

本公司現正誠聘總經理一名。徵聘人須具備下列條件：(一)具有大學學位；(二)具有教學經驗；(三)具有行政經驗。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司。

### 誠聘總經理

本公司現正誠聘總經理一名。徵聘人須具備下列條件：(一)具有大學學位；(二)具有教學經驗；(三)具有行政經驗。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往本公司。

### 遷址通告

本公司現已遷往新址，特此通告。新址地址為：香港德輔道中二十六號A。本公司現已遷往新址，特此通告。

### 拍賣珍貴名貴中國歷朝及小部份 歐美各國之古物、古董、工藝品

本公司現正拍賣珍貴名貴中國歷朝及小部份歐美各國之古物、古董、工藝品。有意參加拍賣者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該公司辦事處，領取投標表格。有意參加拍賣者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該公司辦事處，領取投標表格。

### 九龍某大酒店 誠聘工程經理

九龍某大酒店，現正誠聘工程經理一名。徵聘人須具備下列條件：(一)具有大學學位；(二)具有教學經驗；(三)具有行政經驗。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往該大酒店。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往該大酒店。

### 減價耳聾機

本公司現正減價耳聾機。有意購買者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該公司辦事處，領取投標表格。有意購買者，請於六月四日(星期日)下午二時，在該公司辦事處，領取投標表格。

### 星馬泰

星馬泰，現正公佈有關星馬泰之公告。該公告旨在提高星馬泰之效率，並提高星馬泰之質量。該公告旨在提高星馬泰之效率，並提高星馬泰之質量。

### 韓日台

韓日台，現正公佈有關韓日台之公告。該公告旨在提高韓日台之效率，並提高韓日台之質量。該公告旨在提高韓日台之效率，並提高韓日台之質量。

### 台灣

台灣，現正公佈有關台灣之公告。該公告旨在提高台灣之效率，並提高台灣之質量。該公告旨在提高台灣之效率，並提高台灣之質量。

### 週末遊海灘 勿忘 保持地方清潔

週末遊海灘，勿忘保持地方清潔。請將垃圾放入指定之垃圾桶內，並不要隨地丟棄垃圾。請將垃圾放入指定之垃圾桶內，並不要隨地丟棄垃圾。

### 太古昌發展有限公司 誠聘總經理

太古昌發展有限公司，現正誠聘總經理一名。徵聘人須具備下列條件：(一)具有大學學位；(二)具有教學經驗；(三)具有行政經驗。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往該公司。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往該公司。



### 為上官鳳凰合約糾紛 黃卓漢明天返台

#### 不惜訴到官府去

【本報訊】上官鳳凰與黃卓漢合約糾紛，經雙方多次協商，迄未達成協議。黃卓漢表示，若合約仍無進展，他將不惜訴到官府去。上官鳳凰方面則表示，她對黃卓漢的立場感到不滿，並已準備好與黃卓漢對簿公堂。

### 珠江大風暴昨工作試片 拍攝逾年編導演見工夫

【本報訊】珠江大風暴昨日在廣州舉行試片，吸引了眾多觀眾到場觀看。該片由著名導演黃卓漢執導，主演包括上官鳳凰、胡蝶、陳雲裳等。影片拍攝歷時逾年，導演在構思、拍攝及剪輯方面均見其工夫，展現了極高的藝術水平。

### 比利狄威遜斯 逞威力獨行 逞威力獨行

比利狄威遜斯在電影中展現了強大的個人魅力，其獨行獨立的風格深受觀眾喜愛。他在片中的表現，不僅展現了其精湛的演技，更展現了其獨特的藝術風格。

### 胡蝶雖忙關心新作 譚道良演戲接紅包

胡蝶雖然工作繁忙，但仍關心其新作。譚道良在片中的表現，更是接獲了觀眾的紅包，顯示其人氣之高。胡蝶在片中的表現，也展現了其作為一名優秀演員的實力。

### 烏龍教一風雲新片 昨同時上映均獲好評

烏龍教一風雲新片昨日同時上映，均獲觀眾好評。該片由多位知名演員主演，情節動人，演技精湛，深受觀眾喜愛。

### 元朗足球隊季末聯歡 昨午龍祥清發六月報

元朗足球隊昨日舉行季末聯歡，隊員們在歡快的氣氛中慶祝。此外，龍祥清昨日亦發放了六月份的報單，隊員們對此表示滿意。

### 昨晚會長盃四強邀請賽 福建加時始勝消防

昨晚會長盃四強邀請賽，福建隊在加時賽中擊敗消防隊，晉級決賽。比賽過程激烈，雙方均展現了極高的水平。

### 警察過百分之挫均安 消防兩度出錯誤喪失取勝機會

警察在比賽中表現出色，挫敗了对手的進攻。消防隊則因兩次出錯，錯失了取勝的機會。比賽結果顯示，警察隊在技戰術上更具優勢。

### 南華與亞米茄合辦 保齡球賽頒獎典禮

南華與亞米茄合辦的保齡球賽頒獎典禮昨日舉行。獲獎選手在台上領獎，並發表了感言。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 今晚舉行 拳擊大比賽

今晚將舉行一場精彩的拳擊大比賽，吸引了眾多拳擊愛好者到場觀看。比賽雙方實力相當，預料將是一場精彩的對決。

### 南華新職員 今晚就職

南華新職員今晚舉行就職典禮，標誌著該組織進入了一個新的階段。新職員們在典禮上宣誓就職，並表示將為組織的發展貢獻力量。

### 讀者踴躍報名參加 美加歐洲兩大旅團

讀者踴躍報名參加美加歐洲兩大旅團，顯示了該活動的受歡迎程度。旅團負責人表示，將為參加者提供豐富的旅遊體驗。

#### 甲組足球聯賽 精南爭霸形勢

隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
精南	10	5	5	25	18	35
爭霸	8	7	7	22	20	31
其他	...	...	...	...	...	...

#### 甲組足球聯賽 精南爭霸形勢

隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
精南	10	5	5	25	18	35
爭霸	8	7	7	22	20	31
其他	...	...	...	...	...	...

#### 甲組足球聯賽 精南爭霸形勢

隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
精南	10	5	5	25	18	35
爭霸	8	7	7	22	20	31
其他	...	...	...	...	...	...

#### 甲組足球聯賽 精南爭霸形勢

隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
精南	10	5	5	25	18	35
爭霸	8	7	7	22	20	31
其他	...	...	...	...	...	...

#### 甲組足球聯賽 精南爭霸形勢

隊名	勝	平	負	進球	失球	積分
精南	10	5	5	25	18	35
爭霸	8	7	7	22	20	31
其他	...	...	...	...	...	...



### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

272 345 60	273 346 61	274 347 62	275 348 63	276 349 64
277 350 65	278 351 66	279 352 67	280 353 68	281 354 69
282 355 70	283 356 71	284 357 72	285 358 73	286 359 74
287 360 75	288 361 76	289 362 77	290 363 78	291 364 79
292 365 80	293 366 81	294 367 82	295 368 83	296 369 84
297 370 85	298 371 86	299 372 87	300 373 88	301 374 89
302 375 90	303 376 91	304 377 92	305 378 93	306 379 94
307 380 95	308 381 96	309 382 97	310 383 98	311 384 99
312 385 00	313 386 01	314 387 02	315 388 03	316 389 04
317 390 05	318 391 06	319 392 07	320 393 08	321 394 09
322 395 10	323 396 11	324 397 12	325 398 13	326 399 14
327 400 15	328 401 16	329 402 17	330 403 18	331 404 19
332 405 20	333 406 21	334 407 22	335 408 23	336 409 24
337 410 25	338 411 26	339 412 27	340 413 28	341 414 29
342 415 30	343 416 31	344 417 32	345 418 33	346 419 34
347 420 35	348 421 36	349 422 37	350 423 38	351 424 39
352 425 40	353 426 41	354 427 42	355 428 43	356 429 44
357 430 45	358 431 46	359 432 47	360 433 48	361 434 49
362 435 50	363 436 51	364 437 52	365 438 53	366 439 54
367 440 55	368 441 56	369 442 57	370 443 58	371 444 59
372 445 60	373 446 61	374 447 62	375 448 63	376 449 64
377 450 65	378 451 66	379 452 67	380 453 68	381 454 69
382 455 70	383 456 71	384 457 72	385 458 73	386 459 74
387 460 75	388 461 76	389 462 77	390 463 78	391 464 79
392 465 80	393 466 81	394 467 82	395 468 83	396 469 84
397 470 85	398 471 86	399 472 87	400 473 88	401 474 89
402 475 90	403 476 91	404 477 92	405 478 93	406 479 94
407 480 95	408 481 96	409 482 97	410 483 98	411 484 99
412 485 00	413 486 01	414 487 02	415 488 03	416 489 04
417 490 05	418 491 06	419 492 07	420 493 08	421 494 09
422 495 10	423 496 11	424 497 12	425 498 13	426 499 14
427 500 15	428 501 16	429 502 17	430 503 18	431 504 19
432 505 20	433 506 21	434 507 22	435 508 23	436 509 24
437 510 25	438 511 26	439 512 27	440 513 28	441 514 29
442 515 30	443 516 31	444 517 32	445 518 33	446 519 34
447 520 35	448 521 36	449 522 37	450 523 38	451 524 39
452 525 40	453 526 41	454 527 42	455 528 43	456 529 44
457 530 45	458 531 46	459 532 47	460 533 48	461 534 49
462 535 50	463 536 51	464 537 52	465 538 53	466 539 54
467 540 55	468 541 56	469 542 57	470 543 58	471 544 59
472 545 60	473 546 61	474 547 62	475 548 63	476 549 64
477 550 65	478 551 66	479 552 67	480 553 68	481 554 69
482 555 70	483 556 71	484 557 72	485 558 73	486 559 74
487 560 75	488 561 76	489 562 77	490 563 78	491 564 79
492 565 80	493 566 81	494 567 82	495 568 83	496 569 84
497 570 85	498 571 86	499 572 87	500 573 88	501 574 89
502 575 90	503 576 91	504 577 92	505 578 93	506 579 94
507 580 95	508 581 96	509 582 97	510 583 98	511 584 99
512 585 00	513 586 01	514 587 02	515 588 03	516 589 04
517 590 05	518 591 06	519 592 07	520 593 08	521 594 09
522 595 10	523 596 11	524 597 12	525 598 13	526 599 14
527 600 15	528 601 16	529 602 17	530 603 18	531 604 19
532 605 20	533 606 21	534 607 22	535 608 23	536 609 24
537 610 25	538 611 26	539 612 27	540 613 28	541 614 29
542 615 30	543 616 31	544 617 32	545 618 33	546 619 34
547 620 35	548 621 36	549 622 37	550 623 38	551 624 39
552 625 40	553 626 41	554 627 42	555 628 43	556 629 44
557 630 45	558 631 46	559 632 47	560 633 48	561 634 49
562 635 50	563 636 51	564 637 52	565 638 53	566 639 54
567 640 55	568 641 56	569 642 57	570 643 58	571 644 59
572 645 60	573 646 61	574 647 62	575 648 63	576 649 64
577 650 65	578 651 66	579 652 67	580 653 68	581 654 69
582 655 70	583 656 71	584 657 72	585 658 73	586 659 74
587 660 75	588 661 76	589 662 77	590 663 78	591 664 79
592 665 80	593 666 81	594 667 82	595 668 83	596 669 84
597 670 85	598 671 86	599 672 87	600 673 88	601 674 89
602 675 90	603 676 91	604 677 92	605 678 93	606 679 94
607 680 95	608 681 96	609 682 97	610 683 98	611 684 99
612 685 00	613 686 01	614 687 02	615 688 03	616 689 04
617 690 05	618 691 06	619 692 07	620 693 08	621 694 09
622 695 10	623 696 11	624 697 12	625 698 13	626 699 14
627 700 15	628 701 16	629 702 17	630 703 18	631 704 19
632 705 20	633 706 21	634 707 22	635 708 23	636 709 24
637 710 25	638 711 26	639 712 27	640 713 28	641 714 29
642 715 30	643 716 31	644 717 32	645 718 33	646 719 34
647 720 35	648 721 36	649 722 37	650 723 38	651 724 39
652 725 40	653 726 41	654 727 42	655 728 43	656 729 44
657 730 45	658 731 46	659 732 47	660 733 48	661 734 49
662 735 50	663 736 51	664 737 52	665 738 53	666 739 54
667 740 55	668 741 56	669 742 57	670 743 58	671 744 59
672 745 60	673 746 61	674 747 62	675 748 63	676 749 64
677 750 65	678 751 66	679 752 67	680 753 68	681 754 69
682 755 70	683 756 71	684 757 72	685 758 73	686 759 74
687 760 75	688 761 76	689 762 77	690 763 78	691 764 79
692 765 80	693 766 81	694 767 82	695 768 83	696 769 84
697 770 85	698 771 86	699 772 87	700 773 88	701 774 89
702 775 90	703 776 91	704 777 92	705 778 93	706 779 94
707 780 95	708 781 96	709 782 97	710 783 98	711 784 99
712 785 00	713 786 01	714 787 02	715 788 03	716 789 04
717 790 05	718 791 06	719 792 07	720 793 08	721 794 09
722 795 10	723 796 11	724 797 12	725 798 13	726 799 14
727 800 15	728 801 16	729 802 17	730 803 18	731 804 19
732 805 20	733 806 21	734 807 22	735 808 23	736 809 24
737 810 25	738 811 26	739 812 27	740 813 28	741 814 29
742 815 30	743 816 31	744 817 32	745 818 33	746 819 34
747 820 35	748 821 36	749 822 37	750 823 38	751 824 39
752 825 40	753 826 41	754 827 42	755 828 43	756 829 44
757 830 45	758 831 46	759 832 47	760 833 48	761 834 49
762 835 50	763 836 51	764 837 52	765 838 53	766 839 54
767 840 55	768 841 56	769 842 57	770 843 58	771 844 59
772 845 60	773 846 61	774 847 62	775 848 63	776 849 64
777 850 65	778 851 66	779 852 67	780 853 68	781 854 69
782 855 70	783 856 71	784 857 72	785 858 73	786 859 74
787 860 75	788 861 76	789 862 77	790 863 78	791 864 79
792 865 80	793 866 81	794 867 82	795 868 83	796 869 84
797 870 85	798 871 86	799 872 87	800 873 88	801 874 89
802 875 90	803 876 91	804 877 92	805 878 93	806 879 94
807 880 95	808 881 96	809 882 97	810 883 98	811 884 99
812 885 00	813 886 01	814 887 02	815 888 03	816 889 04
817 890 05	818 891 06	819 892 07	820 893 08	821 894 09
822 895 10	823 896 11	824 897 12	825 898 13	826 899 14
827 900 15	828 901 16	829 902 17	830 903 18	831 904 19
832 905 20	833 906 21	834 907 22	835 908 23	836 909 24
837 910 25	838 911 26	839 912 27	840 913 28	841 914 29
842 915 30	843 916 31	844 917 32	845 918 33	846 919 34
847 920 35	848 921 36	849 922 37	850 923 38	851 924 39
852 925 40	853 926 41	854 927 42	855 928 43	856 929 44
857 930 45	858 931 46	859 932 47	860 933 48	861 934 49
862 935 50	863 936 51	864 937 52	865 938 53	866 939 54
867 940 55	868 941 56	869 942 57	870 943 58	871 944 59
872 945 60	873 946 61	874 947 62	875 948 63	876 949 64
877 950 65	878 951 66	879 952 67	880 953 68	881 954 69
882 955 70	883 956 71	884 957 72	885 958 73	886 959 74
887 960 75	888 961 76	889 962 77	890 963 78	891 964 79
892 965 80	893 966 81	894 967 82	895 968 83	896 969 84
897 970 85	898 971 86	899 972 87	900 973 88	901 974 89
902 975 90	903 976 91	904 977 92	905 978 93	906 979 94
907 980 95	908 981 96	909 982 97	910 983 98	911 984 99
912 985 00	913 986 01	914 987 02	915 988 03	916 989 04
917 990 05	918 991 06	919 992 07	920 993 08	921 994 09
922 995 10	923 996 11	924 997 12	925 998 13	926 999 14
927 1000 15	928 1001 16	929 1002 17	930 1003 18	931 1004 19
932 1005 20	933 1006 21	934 1007 22	935 1008 23	936 1009 24
937 1010 25	938 1011 26	939 1012 27	940 1013 28	941 1014 29
942 1015 30	943 1016 31	944 1017 32	945 1018 33	946 1019 34
947 1020 35	948 1021 36	949 1022 37	950 1023 38	951 1024 39
952 1025 40	953 1026 41	954 1027 42	955 1028 43	956 1029 44
957 1030 45	958 1031 46	959 1032 47	960 1033 48	961 1034 49
962 1035 50	963 1036 51	964 1037 52	965 1038 53	966 1039 54
967 1040 55	968 1041 56	969 1042 57	970 1043 58	971 1044 59
972 1045 60	973 1046 61	974 1047 62	975 1048 63	976 1049 64
977 1050 65	978 1051 66	979 1052 67	980 1053 68	981 1054 69
982 1055 70	983 1056 71	984 1057 72	985 1058 73	986 1059 74
987 1060 75	988 1061 76	989 1062 77	990 1063 78	991 1064 79
992 1065 80	993 1066 81	994 1067 82	995 1068 83	996 1069 84
997 1070 85	998 1071 86	999 1072 87	1000 1073 88	1001 1074 89
1002 1075 90	1003 1076 91	1004 1077 92	1005 1078 93	1006 1079 94
1007 1080 95	1008 1081 96	1009 1082 97	1010 1083 98	1011 1084 99
1012 1085 00	1013 1086 01	1014 1087 02	1015 1088 03	1016 1089 04
1017 1090 05	1018 1091 06	1019 1092 07	1020 1093 08	1021 1094 09
1022 1095 10	1023 1096 11	1024 1097 12	1025 1098 13	1026 1099 14
1027 1100 15	1028 1101 16	1029 1102 17	1030 1103 18	1031 1104 19
1032 1105 20	1033 1106 21	1034 1107 22	1035 1108 23	1036 1109 24
1037				



**寫字樓**  
新豐樓  
地址：新豐樓  
電話：...

**地跑馬**  
新豐樓  
地址：新豐樓  
電話：...

**新豐樓**  
新豐樓  
地址：新豐樓  
電話：...

**新豐樓**  
新豐樓  
地址：新豐樓  
電話：...

**鏡記**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...


**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...

**新豐樓**  
地址：...  
電話：...



中華民國三十六年九月四日

刊在 第四頁	尚有 <b>分類廣告</b>	瑞香園 代客各種 電話：四四八八七二	貨倉 大馬路82 <b>寶珠光</b> 電話：453101 453111	珠寶 土瓜灣上鄉道 <b>旺舖 住宅 平價 租售</b> 電話：3-621118 3-263003	土瓜灣 <b>木廠街工廠租售</b> 面積：4100呎-16300呎 電話：H二五三〇〇三治	 <b>正興工業大廈·葵涌</b> 分層租售 工潔亮 四千磅電梯兩部 交通最方便 已建築完成 三面單邊 每層一伙 八千至萬二尺 停車位最多 說明書備索 接洽處：協成建築有限公司 電話：12-400291-5 地址：葵涌油麻地路興傳里路大華座 地段K.C.T.L.149
-----------	-------------------	--------------------------	--	--	---	---



• 林孟靈 •

**徵求存貨** 誠信  
牛山區近植物  
大洲預存貨有  
2002年或前25  
C-EXPORTS

(特訊)中大大學、教育、英國語文、美術等多項課程，現開始接受報名，凡有志進修校外進修部一九七四年夏季課程，包括有中國概論，由王文敦主講。

望有關方面注意此事，不要把題  
目。祝綢安

**WYV**

香港年

1

五.四八八一五一

**購**  
**機**  
一八號  
群列函蓋  
萬里箱第  
如有上述所  
購或附近地  
詳請製番郵

相列各



# 外國棉紗侵銷港產受威脅

## 棉紡業者考慮減產

出口棉紗銷路，個別棉紗廠已近成本邊緣，部份廠不贊同集體減產，認將導致成本增加，紗價回升，可能造成反效果，是否通過，待下月月初可明瞭。

（特訊）最近由日本、南朝鮮、台灣、香港、東南亞等國，紛紛向港產棉紗，港產棉紗銷路，個別棉紗廠已近成本邊緣，部份廠不贊同集體減產，認將導致成本增加，紗價回升，可能造成反效果，是否通過，待下月月初可明瞭。

# 本港玩具工業出口地位受挑戰

玩具及玩具工業，在過去十年來，一直處於世界玩具市場之領導地位，但最近幾年來，由於日本、南朝鮮、台灣、香港、東南亞等國，紛紛向港產玩具，港產玩具出口地位，正受到嚴重挑戰。

（特訊）玩具及玩具工業，在過去十年來，一直處於世界玩具市場之領導地位，但最近幾年來，由於日本、南朝鮮、台灣、香港、東南亞等國，紛紛向港產玩具，港產玩具出口地位，正受到嚴重挑戰。

# 日貨新盤開來有起有跌

日貨新盤開來，有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）日貨新盤開來，有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 港商觀望去訂減緩

港商觀望去訂減緩，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）港商觀望去訂減緩，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 美元滙市表現堅挺

美元滙市表現堅挺，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）美元滙市表現堅挺，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 股市獲利回吐強壓 價格反覆低順

股市獲利回吐強壓，價格反覆低順，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）股市獲利回吐強壓，價格反覆低順，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 天熱不利賣銷 生豬市疲慢

天熱不利賣銷，生豬市疲慢，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）天熱不利賣銷，生豬市疲慢，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 業內拆息反覆企穩

業內拆息反覆企穩，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）業內拆息反覆企穩，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 美經指下降 四月份下降

美經指下降，四月份下降，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）美經指下降，四月份下降，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 港金價格止跌回升

港金價格止跌回升，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）港金價格止跌回升，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 蔬菜價劇跌

蔬菜價劇跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）蔬菜價劇跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 平水裝包港香

平水裝包港香，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）平水裝包港香，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

# 改善包裝須

改善包裝須，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

（特訊）改善包裝須，毛紗新盤開來，亦有起有跌，毛紗新盤開來，亦有起有跌。

股名	最高價	最低價	收市價	開市價	收市價
（一）銀行類					
匯豐銀行	108.00	108.00	108.00	108.00	108.00
渣打銀行	24.30	24.30	24.30	24.30	24.30
（二）公用類					
九龍電力	19.40	19.40	19.40	19.40	19.40
（三）工商企業類					
太古公司	11.40	11.40	11.40	11.40	11.40
（四）地產建築類					
新地公司	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
（五）零售類					
華聯公司	1.07	1.07	1.07	1.07	1.07
（六）酒店類					
大華酒店	11.60	11.60	11.60	11.60	11.60
（七）紡織製衣類					
新豐紡織	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95
（八）航運類					
招商局	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
（九）投資類					
聯合證券	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10
（十）其他類					
新豐證券	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80

股名	最高價	最低價	收市價	開市價	收市價
（一）銀行類					
匯豐銀行	108.00	108.00	108.00	108.00	108.00
渣打銀行	24.30	24.30	24.30	24.30	24.30
（二）公用類					
九龍電力	19.40	19.40	19.40	19.40	19.40
（三）工商企業類					
太古公司	11.40	11.40	11.40	11.40	11.40
（四）地產建築類					
新地公司	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
（五）零售類					
華聯公司	1.07	1.07	1.07	1.07	1.07
（六）酒店類					
大華酒店	11.60	11.60	11.60	11.60	11.60
（七）紡織製衣類					
新豐紡織	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95
（八）航運類					
招商局	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
（九）投資類					
聯合證券	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10
（十）其他類					
新豐證券	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80

股名	最高價	最低價	收市價	開市價	收市價
（一）銀行類					
匯豐銀行	108.00	108.00	108.00	108.00	108.00
渣打銀行	24.30	24.30	24.30	24.30	24.30
（二）公用類					
九龍電力	19.40	19.40	19.40	19.40	19.40
（三）工商企業類					
太古公司	11.40	11.40	11.40	11.40	11.40
（四）地產建築類					
新地公司	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
（五）零售類					
華聯公司	1.07	1.07	1.07	1.07	1.07
（六）酒店類					
大華酒店	11.60	11.60	11.60	11.60	11.60
（七）紡織製衣類					
新豐紡織	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95
（八）航運類					
招商局	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
（九）投資類					
聯合證券	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10
（十）其他類					
新豐證券	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80

股名	最高價	最低價	收市價	開市價	收市價
（一）銀行類					
匯豐銀行	108.00	108.00	108.00	108.00	108.00
渣打銀行	24.30	24.30	24.30	24.30	24.30
（二）公用類					
九龍電力	19.40	19.40	19.40	19.40	19.40
（三）工商企業類					
太古公司	11.40	11.40	11.40	11.40	11.40
（四）地產建築類					
新地公司	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
（五）零售類					
華聯公司	1.07	1.07	1.07	1.07	1.07
（六）酒店類					
大華酒店	11.60	11.60	11.60	11.60	11.60
（七）紡織製衣類					
新豐紡織	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95
（八）航運類					
招商局	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
（九）投資類					
聯合證券	5.10	5.10	5.10	5.10	5.10
（十）其他類					
新豐證券	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80







密宗靜坐法概要暢銷

九龍洗衣街三十一號等處，均甚踴躍，爭爲暫坐診本。該會爲此，特二請診坐班，定六月一日開課，有距離時間者，可隨時貼上郵票回郵，即獲診治，如欲上接納後，即獲診治，如欲上接納後，即獲診治。

(三) (續五月廿七日稿)  
(又) 陳泰階

春郊道上柳如絲。策杖悠悠續舊期。  
花發蝶蜂翔院落；竹深鷄犬護藩籬。

亂髮但疊藏山寺；遠水縱橫入稻陂。  
身似蘭亭山下客，消閒還未屬羲之。

重賞花廿里遊。池塘又見曲觴流。

相逢同感他鄉月，莫使殘情在國和。  
山水有情長送客，海天無路泛歸舟。  
可憐牧老桑祇地，望斷維湖勒馬洲。

(又) 陳溢清

杏花新雨紅初現；芳草斜陽綠更生。  
三度流觴應共醉；六朝遺韻有餘情。

與君杖約幽懷，漫步重吟愛晚晴。  
(又) 蕊穗軒

沾漉煩緊近市廛。出郊一望似斜川。  
臨流被楔開留鳥；遠樹飛花滿客船。

平生未作封侯想，願祝南山壽不凋。

天胡不朗野烟迷。楔事相期少長操。

狂且滿目邪難赦；善薩雙眉久已低。  
尚有際虛堪一醉，庭花含笑展瓠犀。

(又) 張煥  
永和修楔迹猶存・舊侶邀盟共獻酬・

郭北驅車迎上巳；山陰贖目隔高原。  
無緣借箸籌江左；有室流觴集海門。

晉代國圖誰作主？石室修造一云金  
(又) 張方

舒我東園。願勿遊。錦山有國。樹公  
花開芳習迎人笑；鳥噪春林度曲幽。  
寒自納雞前立俗；海洋尚可洗清愁。

縣尉裴辰昌文社 詩酒何妨樂唱酬  
〔又〕 李榮仙

蘭草嫩美情如昨 逸少風裁世共尊  
前歲且談今古事 詠鵲猶憶舊山園

花迎文旭春初曉；香積辛盤日正晴。  
佇看翠賢珠玉唾；却教弄斧向班門。

(又) 縹香坊  
永和天寶號風遠，個個隨人續舊唐。

得雨千丘爭著色；當春三夏亦耕之。  
主人別具伊蒲飯；我輩來分野鶴糧。  
今日伯倫題可借；楔堂一盡破清狂。

（又）  
江城春老景猶妍・行脚隨緣楔媚川・黃靈胎

傷亂久忘天寶事；  
沿遊遂種永和風。  
間雲庭壑真成懶；  
斜照橫林欲化圓。  
放浪幾家能舉火；  
可堪寒食復年年！

重來修禊臨前塵。大好園林勝水濱。  
梁明秋

柳外透香游。不問玉搔頭。古歌結處詩懷曠，逸興增時酒味醇。席上揮毫遊寓意，寸絳尺幅綢堪珍。

(又) 似覺於情未可原，勉從諸子詣江邨。

凡夫不識推歌樂；志士難逢左右。○  
坐釣魚翁聲寂寂；採桑娘子語喧喧。○  
流鶯曲水蘭亭罷；刻燭詩成話故園。○

（又）  
鄧翰鈞  
錦山藏羅廬藏。翠竹青松夾道蒼。

祭王游仍在目；甲寅此日又當  
春修禊師前輩；異地長居亦故鄉  
俯仰百年同一瞬；蘭亭洛浦自流芳。

(又) 右軍餘韻有流態。觴詠能兼意味長。  
(前人)

雅事端推文酒會，乘茲佳節且相羊。

（又）陳其浩  
虎年重蹙臨漳中。且莫傷時抱惠風。  
大埔宮庭瓜果實；錦山多藥主人翁。

遊春腰脚齊誇健；卜盡燈光不爇紅。  
廿一社盟東道誼，幽情暢叙永和同。

（文）  
縹緲事商量向錦山。勞生難得是清閒。  
迎人叩拜青霄長；愛土屯身綠嶺頭。

海氣漸開天地外；時心俄落水雲間。  
年年此會期毋負，載酒郊原共往還。

（又）  
握蘭滌澗。鄧遺風。晉集山陰顏益陸。  
未改。被災數。急。同坊會友以文同。

陽傳曲水詩成逸；懷集墨賢句自工。  
綈結古歡且歌舞，羅窗今又氣如虹。

10

100

**THE**

**吃黑 反黑 知法 犯法**

**華盛頓**

**新 都**

**英京**

**明天六場**

他以鐵腕  
手法掃蕩  
不法之徒  
他以遮天  
手法勾結  
不法之徒

**盛大映**

哥倫比亞  
兄弟公司  
巨片

**The Take**

**神 通 搖 長**

**劫法庭 匪徒施 詭計犯 追捕逃犯 勇探施威 神威！**

銀壇巨片 比利威利 廠斯 偵探手 神通法 奇功 揚市 民功 後門左 留錢收 跡不黑 ！ 手其下 上源逢 右左

為求立 功不惜 插賊！ 謀求升 職竟然 城禍！

[illegible]



華僑文化

李謙和杜國傑鄧漢新  
三青年攝影繪畫展

六一起在法文會舉行一個月  
青年李謙和、杜國傑、鄧漢新，將於六月一日至二十九日，在法文會舉行攝影繪畫展。展覽內容豐富，包括攝影作品及繪畫作品。展覽旨在推廣華僑文化，並展示三位青年的才華。

填詞紀舊遊

六五、浪淘沙：憶高奇  
填詞紀舊遊，六五、浪淘沙：憶高奇。此篇為作者回憶昔日遊歷之詞作，情感真摯，意境深遠。

部外校大中樓書海學

學講行中溫與磐小潘  
部外校大中樓書海學，學講行中溫與磐小潘。此為一學術講座之簡章，邀請專家學者主講。

得順利折足

米廠損失慘  
得順利折足，米廠損失慘。此篇描述米廠因意外事故而遭受重大損失之經過。

老敏

老敏，老敏。此為一篇短篇小說或散文，內容涉及人物情感與生活經歷。

糖市成交貨疏欠暢

日幼幼運到貨兌現賣益仍少  
糖市成交貨疏欠暢，日幼幼運到貨兌現賣益仍少。此篇分析糖市交易情況，指出貨源不足與銷售困難。

本港出口貿易

本港出口貿易，本港出口貿易。此篇探討香港出口貿易之現狀與未來發展趨勢。

世界牛肉產

今年增五厘  
世界牛肉產，今年增五厘。此篇報導全球牛肉產量之增長情況。

黃金美元升

歐洲外匯市場  
黃金美元升，歐洲外匯市場。此篇分析國際金價與美元匯率之波動。

順差仍巨大

西德上月份  
順差仍巨大，西德上月份。此篇討論德國貿易順差之數據與影響。

多員調職

多員調職，多員調職。此篇報導政府或機構內部之人事變動。

新律證券服務公司

高價徵求碎股  
新律證券服務公司，高價徵求碎股。此篇為證券公司之廣告，提供碎股收購服務。

金融貿易最具權威

金融貿易最具權威，金融貿易最具權威。此篇強調某金融機構之專業地位與權威性。

海港企業有限公司

召開股東週年大會通告  
海港企業有限公司，召開股東週年大會通告。此為該公司之正式公告，通知股東參加週年大會。

秘書處 怡和有限公司謹啟

秘書處 怡和有限公司謹啟，秘書處 怡和有限公司謹啟。此為怡和有限公司秘書處之啟事。

1974

1974，1974。此為年份標記，可能與某項活動或紀念有關。

華僑文化

昭慧法師演講

本週日在大會堂  
昭慧法師演講，本週日在大會堂。此為佛教法師之演講活動，旨在弘揚佛法。

出版消息

出版消息，出版消息。此為有關書籍出版之簡短報導。

得順利折足

米廠損失慘  
得順利折足，米廠損失慘。此篇描述米廠因意外事故而遭受重大損失之經過。

老敏

老敏，老敏。此為一篇短篇小說或散文，內容涉及人物情感與生活經歷。

糖市成交貨疏欠暢

日幼幼運到貨兌現賣益仍少  
糖市成交貨疏欠暢，日幼幼運到貨兌現賣益仍少。此篇分析糖市交易情況，指出貨源不足與銷售困難。

本港出口貿易

本港出口貿易，本港出口貿易。此篇探討香港出口貿易之現狀與未來發展趨勢。

世界牛肉產

今年增五厘  
世界牛肉產，今年增五厘。此篇報導全球牛肉產量之增長情況。

黃金美元升

歐洲外匯市場  
黃金美元升，歐洲外匯市場。此篇分析國際金價與美元匯率之波動。

順差仍巨大

西德上月份  
順差仍巨大，西德上月份。此篇討論德國貿易順差之數據與影響。

多員調職

多員調職，多員調職。此篇報導政府或機構內部之人事變動。

新律證券服務公司

高價徵求碎股  
新律證券服務公司，高價徵求碎股。此篇為證券公司之廣告，提供碎股收購服務。

金融貿易最具權威

金融貿易最具權威，金融貿易最具權威。此篇強調某金融機構之專業地位與權威性。

海港企業有限公司

召開股東週年大會通告  
海港企業有限公司，召開股東週年大會通告。此為該公司之正式公告，通知股東參加週年大會。

秘書處 怡和有限公司謹啟

秘書處 怡和有限公司謹啟，秘書處 怡和有限公司謹啟。此為怡和有限公司秘書處之啟事。

1974

1974，1974。此為年份標記，可能與某項活動或紀念有關。

得順利折足

米廠損失慘  
得順利折足，米廠損失慘。此篇描述米廠因意外事故而遭受重大損失之經過。

老敏

老敏，老敏。此為一篇短篇小說或散文，內容涉及人物情感與生活經歷。

糖市成交貨疏欠暢

日幼幼運到貨兌現賣益仍少  
糖市成交貨疏欠暢，日幼幼運到貨兌現賣益仍少。此篇分析糖市交易情況，指出貨源不足與銷售困難。

青年古琴家唐健垣

大曾堂舉行獨奏會  
青年古琴家唐健垣，大曾堂舉行獨奏會。此為著名古琴家之音樂會報導。

市政局週末至

市政局週末至，市政局週末至。此為有關市政事務之簡短報導。

得順利折足

米廠損失慘  
得順利折足，米廠損失慘。此篇描述米廠因意外事故而遭受重大損失之經過。

老敏

老敏，老敏。此為一篇短篇小說或散文，內容涉及人物情感與生活經歷。

糖市成交貨疏欠暢

日幼幼運到貨兌現賣益仍少  
糖市成交貨疏欠暢，日幼幼運到貨兌現賣益仍少。此篇分析糖市交易情況，指出貨源不足與銷售困難。

本港出口貿易

本港出口貿易，本港出口貿易。此篇探討香港出口貿易之現狀與未來發展趨勢。

世界牛肉產

今年增五厘  
世界牛肉產，今年增五厘。此篇報導全球牛肉產量之增長情況。

黃金美元升

歐洲外匯市場  
黃金美元升，歐洲外匯市場。此篇分析國際金價與美元匯率之波動。

順差仍巨大

西德上月份  
順差仍巨大，西德上月份。此篇討論德國貿易順差之數據與影響。

多員調職

多員調職，多員調職。此篇報導政府或機構內部之人事變動。

新律證券服務公司

高價徵求碎股  
新律證券服務公司，高價徵求碎股。此篇為證券公司之廣告，提供碎股收購服務。

金融貿易最具權威

金融貿易最具權威，金融貿易最具權威。此篇強調某金融機構之專業地位與權威性。

海港企業有限公司

召開股東週年大會通告  
海港企業有限公司，召開股東週年大會通告。此為該公司之正式公告，通知股東參加週年大會。

秘書處 怡和有限公司謹啟

秘書處 怡和有限公司謹啟，秘書處 怡和有限公司謹啟。此為怡和有限公司秘書處之啟事。

1974

1974，1974。此為年份標記，可能與某項活動或紀念有關。

得順利折足

米廠損失慘  
得順利折足，米廠損失慘。此篇描述米廠因意外事故而遭受重大損失之經過。

老敏

老敏，老敏。此為一篇短篇小說或散文，內容涉及人物情感與生活經歷。

糖市成交貨疏欠暢

日幼幼運到貨兌現賣益仍少  
糖市成交貨疏欠暢，日幼幼運到貨兌現賣益仍少。此篇分析糖市交易情況，指出貨源不足與銷售困難。











### 滿特滿大

風流值值得賞 怪事大開眼界  
風流值值得賞 怪事大開眼界  
風流值值得賞 怪事大開眼界

# 風流值

曲部三流風 彩精幕幕

張仲 周仲 向仲 王仲 吳仲 戴仲 楊仲 田仲 沈仲 黃仲 鄭仲 蔣仲

不 見 道 吉 楊 製 監  
道 楊 演 導

### 慶宮

錯請今最 過勿天後  
巨於刺精片可觀公聯  
獻獻獻獻獻獻獻獻

## 鐵金剛勇 破火箭嶺

利納康辛 巨三哲丹後演  
主星大郎波。美  
即機戰重內火  
發一爭重機前  
！觸危！關險  
驚聞死生。難犯險  
片巨理倫映再天  
界世的愛  
演主羅奎尼實安

出版 華僑 香港 律彙編 法全 套四 元百 入折 讀者 長期

### 海運百樂

週第二破勢 映二竹如

## 龍虎鬥

獻映五今天 映場

紅綠影評 讚打得好 東方影評 娛樂性高

## 職業殺手

史丹利 碧加 佐拉 卓別 唐奴 利辛 皮

超級功夫 盡地施展 游泳池底 龍爭虎鬥

特種部隊 最佳探員 最佳槍法

## Innocent Bystanders

### 第二週

正點九 九點五 九點兩 三點12 場四日第

演出大堆！

## 長血城

可憐可泣 英雄故事

### 海運

優明先介 場午夜

## 罪惡世家

約瑟 洛拿 嘉蓮 白蘭 嘉蓮 白蘭

### 華僑晚報

分類廣告 每天式元

### 風雲

吳楊蔣方江 主景 虹平平漢

## 風雲

互弟球 互團 愛助兄

最新出品 香港年鑑

### 急先鋒

頂有要 得到

## 急先鋒

奴仙栢爾阿

AL PACINO "SERPICO"



### 視聽

TV/HI-FI PAGE

逢星期五出版

## 山水T-1000型唱盤

### 採用先進之電子化操縱

#### 此新產品操作簡單設計精細質素頗佳

T-1000型山水新推出之電子化自動唱盤，其優點之顯著，在於其採用先進之電子化操縱系統，其優點之顯著，在於其採用先進之電子化操縱系統，其優點之顯著，在於其採用先進之電子化操縱系統...

山水T-1000型電子自動唱盤外型。

## 愛華株式會社

### 首腦來港考察

日本愛華株式會社社長三浦先生(右)與總經理(左)日前來港考察...



## 凱旋牌電視服務中心

替用戶常年服務照顧... 凱旋牌電視服務中心，為用戶提供專業維修及保養服務...

## 青藝劇社演出

### 打出來的醫生

馬公達

青藝劇社自成立以來，一直致力於推廣粵語劇目...

## 李佩鳴鋼琴義演

### 全部收入捐醫院

李佩鳴小姐將於本月廿九日舉行鋼琴義演，所得款項將全數撥捐予醫院...



# 4-Channel

## Futuristic Full Fidelity

以設計作比較 天樂牌最好

對愛好音樂的人士，現在想二聲道音響與四聲道音響比較...

THE SOUND APPROACH TO QUALITY

總代理：曉和電子音響有限公司

## 凱旋牌

### 西德彩色電視機王

#### 又一精心傑作

## 畫面·音響·外型

### 堪稱第一

凱旋牌MF-2800遙控型，係採用極度靈敏電子接收器...

遙遠控制器

信譽保證 服務最快

總代理：華提洋行有限公司

# SYLVANIA

## 英國喜萬年彩色電視機

### 獨家首創自動電路保障系統

普萃英美德電子技術精華，英國傳統精密裝配，美國先進Hi-Fi音響，德國優良電子設計...

20吋	現金	\$2,995.-
	特價	\$2,550.-
	月付	\$ 177.-
18吋	現金	\$2,695.-
	特價	\$2,250.-
	月付	\$159.-

總經銷：通用有限公司，九龍亞答街98號A-1樓地下。電話：K-034404, K-034480, K-038152



內有極大效  
用國家請求  
向那些達到  
此水平，而  
發展範圍內已  
獲得承認的  
發展中國



